

**Poland-Żagań: Telecommunications cable and equipment**

OJ S 159/2022 19/08/2022

Contract notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: NADLEŚNICTWO ŻAGAŃ

National registration number: REGON 970254270

Postal address: ul. Żarska 14

Town: Żagań

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Postal code: 68-100

Country: Poland

Contact person: Krzysztof Blaczkowski

E-mail: [zagan@zielonagora.lasy.gov.pl](mailto:zagan@zielonagora.lasy.gov.pl)

Telephone: +48 795557345

**Internet address(es):**Main address: <https://zagan.zielonagora.lasy.gov.pl/>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.gov.pl/web/nadlesnictwo-zagan/zamowienia-publiczne>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: [https://epuap.gov.pl/wps/portal/pgl\\_lp\\_1419/SkrytkaESP](https://epuap.gov.pl/wps/portal/pgl_lp_1419/SkrytkaESP)

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: państwowa jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej

**I.5. Main activity**

Other activity: Leśnictwo

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

„Dostawa i montaż sprzętu do lokalizacji pożarów wraz z dodatkowym wyposażeniem w Nadleśnictwie Żagań – 2 postępowanie”

Reference number: S.270.16.2022

**II.1.2. Main CPV code**

32520000 Telecommunications cable and equipment

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa i montaż, budowa pierwszych elementów systemu wczesnego lokalizowania pożarów lasu mająca na celu przesyłać obraz z kamery ppoż. na dostrzegalni w Karlikach do pomieszczenia PAD w Nadleśnictwie Żagań. System będzie służył do celów łączności przeciwpożarowej Nadleśnictwa Żagań, w ramach inwestycji pn. "Kompleksowy projekt adaptacji lasów i leśnictwa do zmian klimatu - zapobieganie, przeciwdziałanie oraz ograniczanie skutków zagrożeń zwianych z pożarami lasów " nr rozliczeniowy zadania 14 - 19 - 4.1 – 01.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45310000 Electrical installation work, 45000000 Construction work, 45312311 Lightning-conductor installation work, 45314000 Installation of telecommunications equipment

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Main site or place of performance: Nadleśnictwo Żagań

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Zakres robót obejmuje wykonanie: - montaż kamery ppoż., szafki sterującej na dostrzegalni, - montaż anteny radioliniowej na dostrzegalni Karliki skierowanej na Żagań - montaż akumulatorowej instalacji zasilania rezerwy przygotowanie instalacji do podłączenia agregatu prądotwórczego w Karlikach. - montaż dwóch telewizorów w PAD i dwóch rezerwowych do obserwacji obrazu z kamery ppoż. w Karliki oraz obrazu z innych kamer ppoż. Nadleśnictwa Żagań / lub mapy - montaż anteny radioliniowej na wieży skierowanej na Karliki - montaż urządzeń teletechnicznymi PAD w pomieszczeniu serwerowni. 2) Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia oraz opis zasad procedury dokonywania odbiorów dostaw zawarty został w Załączniku nr 11 do SWZ – Opis przedmiotu Zamówienia.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: gwarancja / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 4

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13.**

## **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: POIS.02.01.00-00-0007/16

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie opisu spełniania tego warunku udziału w postępowaniu

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Wszelkie istotne dla stron postanowienia zawierają wzory umów dla poszczególnych pakietów, stanowiące załącznik nr 8 do SWZ. Umowa zostanie zawarta na podstawie złożonej oferty Wykonawcy

#### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 15/09/2022 Local time: 09:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4.**

## Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 14/12/2022

### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 15/09/2022 Local time: 10:00

Place:

Nadleśnictwo Żagań

Information about authorised persons and opening procedure: Ofertę należy złożyć za pośrednictwem Formularza do złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku dostępnego na e-PUAP i udostępnionego na miniPortalu. Otwarcie ofert następuje poprzez użycie mechanizmu do odszyfrowywania ofert dostępnego po zalogowaniu w zakładce Deszyfrowanie na miniPortalu i następuje poprzez wskazanie pliku do odszyfrowania. Otwarcia ofert dokona Komisja Przetargowa.

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

### VI.3. Additional information

Postępowanie jest prowadzone zgodnie z zasadami przewidzianymi dla tzw. „procedury odwróconej”, o której mowa w art. 139 ust. 1, 3 - 4 PZP. Komunikacja między Zamawiającym, a Wykonawcami odbywa się przy użyciu miniPortalu, który dostępny jest pod adresem: <https://miniportal.uzp.gov.pl/>, ePUAPu, dostępnego pod adresem: <https://epuap.gov.pl/> wps /portal oraz poczty elektronicznej, z zastrzeżeniem, że złożenie oferty następuje wyłącznie przy użyciu miniPortalu Wykonawca zamierzający wziąć udział w niniejszym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, musi posiadać konto na ePUAP. Wykonawca posiadający konto na ePUAP ma dostęp do formularzy: „Formularz do złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku” oraz do „Formularza do komunikacji”.

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul.Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587706

Fax: +48 224587700

#### VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Prezes Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul.Postępu 17a

Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587706  
Fax: +48 224587700

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów PZP, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX PZP tj. odwołanie i skarga do sądu. Postępowanie odwoławcze uregulowane zostało w przepisach art. 506-578 PZP, a postępowanie skargowe w przepisach art. 579-590 PZP. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami PZP czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie PZP; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Odwołanie wnosi się w terminie: (a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, (b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. (a). Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 18.4. i 18.5 SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PZP, stronom oraz uczestnikom postępowania przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej lub postanowienia Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PZP, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe (tekst jedn. Dz. U. z 2020 r. poz. 1041 z późn. zm.) jest równoznaczne z jej wniesieniem.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Prezes Urzędu Zamówień Publicznych  
Postal address: ul.Postępu 17a

Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587706  
Fax: +48 224587700

**VI.5. Date of dispatch of this notice**  
16/08/2022